

# III CERTAMEN DE DIBUJO **2010** **CONTEMPORÁNEO**

III CERTAME DE DESENHO CONTEMPORÂNEO

PILAR Y ANDRÉS CENTENERA JARABA

A CUALQUIER OTRA PARTE / EM QUALQUER OUTRO SÍTIO



III Certamen de Dibujo Contemporáneo  
PILAR Y ANDRÉS CENTENERA JARABA  
Vila de Arousa



FUNDACIÓN  
FERNANDO M. CENTENERA JARABA



CONCEJALÍA DE  
EDUCACIÓN Y CULTURA

PRESENTACIONES	5	Lucía E. Riesco Vergara
APRESENTAÇÕES	6	Fernando Mª Centenera Jaraba
	10	Óscar Alonso Molina
PRIMER PREMIO	18	<i>Cartoon Manipulation,</i>
PRIMÉIRO PRÉMIO		Miguel Ángel Fúnez Rodríguez
SEGUNDO PREMIO	20	<i>Pure Shores,</i> Kristoffer Ardeña
SEGUNDO PRÉMIO		
MENCIONES HONORÍFICAS	22	<i>Exposición temporal, nadamásmate</i>
MENÇÕES HONROSAS	24	<i>Piscinas: Acapulco, Riñón, Gran Caesar, Jacuzzi,</i>
		Olmo Cuña Carracelas
	26	<i>Pappermarked #1,2,3,</i> Jorge Santos
	28	<i>Limpieza urbana,</i> DosJotas
SELECCIONADOS	30	Belén Alarcón Ruiz
SELECCIONADOS	31	Javier Arce
	32	Illán Argüello
	33	Javier Cruz Cornejo
	34	Manuel Antonio Domínguez Gómez
	35	Alejandra Freymann
	36	Adrián García
	37	Ignacio García Sánchez
	38	Alex Makenzie
	39	Martín Freire
	40	Estefanía Martín Sáenz
	41	Fumiko Negishi
	42	Mayte Nogueiras
	43	Felipe Regalado Ortega
	44	Guillermo Peñalver
	45	Arturo Prins
	46	Silvia Reneses

## LUCÍA E. RIESCO VERGARA

Concejala de Cultura del Ayuntamiento de Alovera  
Conselheiro de Cultura da Câmara Municipal de Alovera

Tenéis en vuestras manos el catálogo correspondiente al tercer año de andadura del “Certamen de Dibujo Contemporáneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba”.

Parece que fue ayer cuando comenzaba la Fundación, en colaboración con el Ayuntamiento de Alovera, con este proyecto, con los nervios típicos de los inicios y con muchas ilusiones, y hoy ya se publica este tercer catálogo que prologo.

Esta tercera edición, desarrollada bajo el lema “A cualquier otra parte”, aunque ha visto modificada en buena medida sus bases de participación, ha continuado contando con un gran éxito de acogida por parte de los artistas, lo cual es motivo de celebración y orgullo, al haberse presentado a la convocatoria más de 200 obras.

Espero disfrutéis tanto como nosotros de las obras seleccionadas; mi enhorabuena a tod@s los participantes, y mi más sincera felicitación a los premiad@s.

Aprovecho para animar a Fernando M<sup>a</sup> Centenera Jaraba para que continúe con su labor de apoyo y difusión del Dibujo Contemporáneo, que con tanta pasión, dedicación y, porque no decirlo, esfuerzo económico, viene desarrollando en nuestro municipio, y exportando nacional e internacionalmente.

Desde el Ayuntamiento de Alovera queremos finalizar agradeciendo a tod@s los que han hecho posible que este Certamen, un año más llegue a buen puerto.

-----  
Coloco nas vossas mãos o catálogo correspondente ao terceiro ano do “Certame de Desenho Contemporâneo Pilar e Andrés Centenera Jaraba”.

Parece que foi ainda ontem que a Fundação foi criada, em colaboração com a Câmara Municipal de Alovera, com este projecto, os nervos típicos dos primeiros passos e muita esperança. Hoje publica-se já este terceiro catálogo que apresento.

Esta terceira edição, desenvolvida sob o lema “Para qualquer outro lado”, apesar das alterações substanciais nas bases de participação, continuou a ser extremamente bem recebida pelos artistas, motivo de celebração e orgulho. Foram apresentadas a concurso mais de 200 obras.

Espero que possam desfrutar, tanto como nós, das obras seleccionadas. Os meus cumprimentos a todos os participantes e os meus sinceros parabéns aos premiados. Aproveito para elogiar Fernando M<sup>a</sup> Centenera Jaraba, para que continue com o seu trabalho de apoio e divulgação do Desenho Contemporâneo que, com tanta paixão, dedicação e, porque não dizê-lo, esforço económico, tem vindo a desenvolver no nosso município e a exportá-lo a nível nacional e internacional.

Para terminar, da Câmara Municipal de Alovera, resta agradecer a todos os que tornaram possível, uma vez mais, que este Certame chegasse a bom porto.

## FERNANDO M<sup>a</sup> CENTENERA JARABA

Estimados amigos, ante vosotros ya tenéis el resultado de la 3ª edición del Premio de Dibujo Contemporáneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba convocado por la Fundación FMCJ. Al observar el recorrido de la convocatoria de este Premio, nos entra un poco de vértigo. Cuando comprobamos que va ocurriendo con los artistas que han participado y hasta han sido premiados. Cuando intuimos la imagen que trasmitimos al exterior de lo que queremos y esperamos de este Premio. Y cuando vemos las ilusiones y esperanzas que todos, incluso nosotros mismos, depositamos en todo este maravilloso tinglado. Eso nos produce un gran vértigo y más en la situación actual.

El primer año, desde estas mismas páginas, señalábamos que eran tiempos para la reflexión y la definición del objetivo a conseguir. Como novatos que éramos, nos pasamos de ambición y empezamos la reflexión en nuestro pequeño ámbito. Por todo ello, el segundo año pusimos las bases del juego, definimos las estrategias y hasta marcamos unos objetivos mucho más reales y con un porcentaje de consecución mucho más factible. Ahora todo está funcionando tal y como deseamos. Los objetivos y los mecanismos para conseguirlos funcionan al 100%, pero... observamos a nuestro alrededor y comprobamos un desánimo muy desalentador. Hay una sensación de que hemos sido atropellados por las circunstancias que tienen paralizado, casi inutilizado, todo el micromundo del arte contemporáneo.

Este año, la celebración del Concurso, coincide con el final de año. En este periodo es en el que todos hacemos los repases del año y los nuevos propósitos. Bien pues nosotros también haremos ese trabajo, pero desde la visión general del micromundo del arte contemporáneo. No vamos a elegir ni los 10 artistas mejores o exposiciones, ni incluso los 10 mejores museos, instituciones, galerías, críticos, escuelas o comisarios.

Solo hay una propuesta válida y debería motivar todo lo relacionado con el mundo de la Cultura:

### TRABAJAR

¿Es esta una propuesta conceptual? no somos tan rudimentarios. La situación no es la mejor para el arte contemporáneo hispanoluso. Solo tenemos que no complicarlo más buscando falsos culpables. No poner más impedimentos a la situación. No permitir la parcelación, la fragmentación, que nos tutelen el arte. Necesitamos las mejores escuelas de arte, mejor dotadas, con los mejores programas de formación y mucho más exigentes. No todo el que quiera puede ser artista, solo el mejor, el que trabaje más y eso se puede aplicar a cualquier otro estamento del arte y de la Cultura. No solo es cuestión de dinero, es cuestión de esfuerzo, trabajo y profesionalidad. Galeristas, Críticos, Comisarios, Directores de museo, Artistas y hasta los coleccionistas privados, deben ser profesionales. Relacionarse, estudiar, una vez más trabajar e incluso evitar todas las luchas fratricidas que a nada conducen y es esta situación la que nos lleva a la segunda de las necesidades básicas de la situación actual:

## REFLEXIÓN

Y control de las actuaciones. Ya basta de expresiones de megalomanía política. De acuerdo, ya tenemos los maravillosos contenedores... vacíos. Ahora tenemos que gastar casi todo el presupuesto en mantenerlos, no vamos a dejarlos caer a trozos, pero sí que la reflexión sobre lo que tenemos y a donde queremos ir nos debe servir de guía. Hemos hecho lo que no debíamos, todos, sin excepción pero ahora es necesario conservar lo que hay, cuidarlo, dotarlo y procurar que nos vean fuera como un maravilloso ejemplo. Personas y colectivos que son capaces de sacar una lección después de haberlo hecho si no muy mal, bastante mal.

En el ensayo de Adolf Loos “Ornamento y delito” podemos leer: «**No creo que el placer de un trabajo lo produzca la ornamentación, ni tampoco creo que la ornamentación tenga un privilegio especial para la consecución de la felicidad. La ornamentación nace de una facultad que puede o no estar precedida, acompañada o seguida por la felicidad**». Hoy en día en nuestros países se está produciendo un incremento de la ornamentación, una epidemia ornamental subvencionada con dinero público. Esa imagen, que nos separa de la modernidad y nos trae a los adoradores del ornamento como bien superior, situándonos como gestores anodinos y alejándonos de nuestros objetivos. Haciendo que el trabajo sufra ya que nadie está dispuesto a reconocerle su verdadera importancia y a pagar su verdadero valor. Recordar que el volumen de negocio del arte contemporáneo está cifrado en unos 60 millones de euros en España y eso... ¿qué es? ¿15 Km de autopista? Poco. Pero aunque es un nivel de negocio muy pequeño a nivel mundial y que los artistas hispanoportugueses tienen muy complicado el obtener repercusión, es una tarea de todos los implicados y hay que empezar con un replanteamiento, en profundidad, de los planes de estudio tanto de los futuros artistas como de los gestores culturales.

Nos queda unos años en los que todo va a ser muy difícil de conseguir, incluso este Premio, pero creemos que con esfuerzo, dirección y las dos maravillosas palabras anteriores (**trabajo y reflexión**) podremos superar este escollo que hemos contribuido a hacer más grande.

Que los daños del atropello sean los menores posibles y aunque parezca irónico, sean los mejores. Hay que dejar de mirarse el ombligo, dejar de preocuparse por lo que hacen los demás. Reflexionar, estudiar y trabajar.

-----

Estimados amigos, têm já diante de vós o resultado da 3.ª edição do Prémio de Desenho Contemporâneo Pilar e Andrés Centenera Jaraba realizado pela Fundação FMCJ. Ao observarmos o percurso deste Prémio, sentimos até uma vertigem. Quando verificamos o que tem vindo a suceder com os artistas que participaram e até que foram premiados. Quando constatamos a imagem que transmitimos para o exterior do que queremos e esperamos deste Premio. E quando vemos o entusiasmo e a esperança que todos, inclusivamente nós mesmos, depositámos em toda esta maravilhosa agitação. Tudo isto causa em nós um sentimento vertiginoso, e mais ainda na situação actual.

No primeiro ano, nestas mesmas páginas, mencionávamos que eram tempos para reflectir e definir objectivos. Como novatos que éramos, a ambição movia-nos e demos início à reflexão no nosso pequeno âmbito. Por tudo isso, no segundo ano, estabelecemos as regras do jogo, definimos as estratégias e até marcámos objectivos significativamente mais realistas e com uma percentagem de êxito muito mais exequível. Agora, está tudo a funcionar tal como desejamos. Os objectivos e os mecanismos funcionam a 100% mas... olhamos à nossa volta e constatamos um desânimo muito desencorajador. Há uma sensação de que fomos atropelados pelas circunstâncias que têm vindo a paralisar e, praticamente a inutilizar, todo o microcosmos da arte contemporânea.

Este ano, a celebração do Concurso coincide com o final do ano. É nesse período que todos passamos em revista o ano transacto e definimos novos objectivos. Também nós o fazemos, porém, com base na visão geral do microcosmos da arte contemporânea. Não vamos escolher nem os 10 melhores artistas ou exposições, nem mesmo os 10 melhores museus, instituições, galerias, crítico, escolas ou comissários.

Existe apenas uma proposta válida e que deveria motivar tudo o que está relacionado com o mundo da Cultura:

### **TRABALHAR**

Será esta uma proposta conceptual? Não somos tão rudimentares. A situação não é a melhor para a arte contemporânea luso-espanhola. Temos apenas de não complicá-la ainda mais procurando falsos culpados. Não colocar mais obstáculos à situação. Não permitir a parcelização, a fragmentação, que nos tutelem a arte. Precisamos das melhores escolas de arte, mais bem dotadas, com os melhores programas de formação e muito mais exigentes. Nem todos os que querem podem ser artistas, apenas os melhores, os que trabalham mais, e tal pode aplicar-se a qualquer outro grupo da arte e da Cultura. Não é apenas uma questão de dinheiro: é uma questão de esforço, trabalho e profissionalismo. Galeristas, críticos, comissários, directores de museu, artistas e até os coleccionadores privados, devem ser profissionais. Relacionar-se, estudar, uma vez mais trabalhar e, também, evitar todas as lutas fratricidas que a nada levam. E é esta situação que nos conduz à segunda das necessidades básicas da situação actual:

### **REFLECTIR**

E controlar os comportamentos. Basta de expressões de megalomania política. Certo, já temos os maravilhosos contentores... vazios. Agora temos de gastar praticamente todo o orçamento na sua manutenção, não vamos deixá-los cair aos pedaços, mas sim que a reflexão sobre o que temos e para onde queremos ir nos sirva de guia. Fizemos o que não devíamos, todos sem excepção, mas agora é necessário conservar o que existe, cuidar dele, dotá-lo e tentar que nos vejam de fora como um maravilhoso exemplo. Pessoas e colectivos que são capazes de tirar uma lição depois de fazê-lo. Caso contrário, tudo vai mal, muito mal.

No ensaio de Adolf Loos “Ornamento e Delito”, podemos ler: «**Não acredito que o prazer de um trabalho seja causado pela ornamentação, nem sequer acredito que a ornamentação**

**tenha um privilégio especial para a prossecução da felicidade. A ornamentação nasce de uma faculdade que pode ou não ser antecedida, acompanhada ou seguida pela felicidade».** Hoje em dia, nos nossos países, observa-se um aumento da ornamentação, uma epidemia ornamental subsidiada com dinheiros públicos. Essa imagem, que nos separa da modernidade e nos leva aos adoradores do ornamento como bem superior, identificados com gestores anóditos, afasta-nos dos nossos objectivos. Faz com que o trabalho sofra dado que ninguém está disposto a reconhecer-lhe a sua verdadeira importância e a pagar o seu verdadeiro valor. Recordo que o volume de negócios da arte contemporânea ascende a cerca de 60 milhões de euros em Espanha e isso... corresponde a quê? 15 quilómetros de auto-estrada? Pouco. Porém, apesar de ser um nível de negócio muito reduzido a nível mundial e de ser muito complicado para os artistas luso-espanhóis terem alguma repercussão, esta é uma tarefa de todos os envolvidos e é necessário começar com uma renovação, em profundidade, dos planos de estudo, tanto dos futuros artistas como dos gestores culturais.

Restam-nos ainda uns anos em que vai ser muito difícil conseguir o que quer que seja, inclusivamente este Prémio. Porém, acreditamos que, com esforço, orientação e as duas maravilhosas palavras anteriores (**trabalho e reflexão**), vamos conseguir superar esta dificuldade que contribuímos para aumentar.

Que os danos do atropelo sejam os menores possíveis e que, mesmo que pareça irónico, sejam os melhores. É necessário deixar de olhar para o umbigo, e não nos preocuparmos com o que os outros fazem. Reflectir, estudar e trabalhar.

## ÓSCAR ALONSO MOLINA

Difícil se ha puesto, huelga decirlo, la cosa del arte en nuestro entorno inmediato. Sobre todo porque en cierto modo vivíamos con un cuerpo prestado, dependientes en exceso como éramos, como todavía somos, de la subvención y la iniciativa pública. Corresponde a los poderes públicos, sin duda, cultivar y cuidar de un espacio plausible para las manifestaciones culturales experimentales, minoritarias, más exigentes o menos accesibles; pero a partir de ahí corresponde a la propia sociedad hacerse responsable de decidir el volumen que desaloja ese mismo ecosistema dentro del espacio de lo común, tomando iniciativas propias. Aquellos dineros que salían de la bolsa común y hasta hace nada se destinaban abundante y un tanto atolondradamente —por qué no reconocerlo— a incentivarlo, hoy se retraen hasta límites difíciles de imaginar hace sólo pocos meses. Y tras ellos, claro, desaparecen de golpe, temerosamente, los de la iniciativa privada. El equilibrio y la dependencia sensata entre ambas esferas parecen todavía lejos de lograrse en nuestra sociedad para lo artístico.

De tal modo que el panorama actual es ya bien conocido por todos, llegándonos cada día alguna noticia peor: se cierran centros de prestigio, mientras que la inmensa mayoría de los que sobreviven lo hacen con presupuestos reajustados a la baja, en ocasiones dramáticamente; desaparecen o se recortan premios, proyectos y programas, ayudas y becas; las publicaciones especializadas merman hasta la consunción... o casi peor, hasta la afasia; ferias, subastas, y el comercio en general, se muestran paralizados; los galeristas se quejan, los artistas se quejan, todo el mundo se queja, nos quejamos.

Aunque personalmente creo que lo peor de todo es asistir a la pérdida de interés de ese público reciente, superficial, falsa y mediáticamente conquistado, del cual podíamos alardear hasta ayer mismo. Dice una canción de Kiko Veneno lo mismo que podríamos decirle hoy a ese espectador de entonces que parecía tan interesado por cuanto nuestro mundillo, la pequeña y destartalada comunidad del arte contemporáneo de estos lares, se traía entre las manos: “Tú me estás queriendo a mí un 15% menos, no me lo niegues; con el coste de la vida lo nuestro se está quedando en ná.” Aunque, ¡ay!, si sólo fuera un quince...

Pero para lo que aquí nos convoca, las vacas flacas son las que han ocupado de antiguo al dibujo. Vacas huesudas, de asta y pezuña coriácea; todo ellas pellejo y pocas chichas donde pellizcar. Vacas famélicas, casi transparentes, como los propios dibujos. ¿Quién los apreció alguna vez de verdad? Apenas nadie, no nos engañemos; quizá los propios artistas, quienes gracias a ellos se reconocían entre sí como pares. Pero, para los demás. ¿qué era un dibujo?, pues prácticamente nada, como atestigua su olvido y desprecio, su propia delgadez, su cuerpo traslúcido... Tardó para el coleccionismo, para el aprecio crítico, los historiadores (salvo Vasari), la institución o el comercio; herramienta técnica e instrumental durante siglos; apoyatura, asistente, resumen, recurso de aprendizaje, nemotécnico, diagramático, prelingüístico..., cualquier cosa antes que dibujo en sí mismo. Frente a la magnificencia de sus hermanas mayores, el dibujo era considerado poco menos que nada: la idea desnuda, su encarnación *light*, desnatada: anoréxica frente a los volúmenes del bulto redondo y magra frente a las grasas oleosas. Así que aquí estamos —todavía—.

Sin embargo, reducto de resistencia de las ideas sólidas, el dibujo aguanta como nadie en medio de un tiempo empobrecido, pues no tiene apenas nada que perder. La economía de producción y edición rige su lógica, mientras que suele ser fácil de transportar y almacenar (las buenas ideas modernas, en principio, ocupan y pesan cada vez menos). Más barato y ecológico, más auténtico e íntimo, más liviano y, sobre todo, más radical. ¿Qué más podríamos pedir al arte en nuestro funesto presente? Cuando los fastos concluyen, en el territorio de la celebración apenas suelen quedar más que las marcas de todas esas arquitecturas efímeras que han deslumbrado al pueblo: un mapa, una señal de alineación, la huella de unas piedras movidas... el trazado (¡dibujo!) de todas aquellas torres coronadas de nubes levantadas sobre la nada y que en ella se diluyeron de pronto cualquier mañana.

Basta con echar un vistazo a la magnífica edición del premio que nos ocupa, donde el número, el nivel de las obras y el de los nombres participantes ha superado con creces el crecimiento previsible para una convocatoria de este tipo en un tiempo de oportunidades restringidas, de mayor competencia. Los concursos están viendo regresar en los últimos tiempos ese tipo de obras que parecían destinadas a la feria de arte o la bulimia mercantil, cuando circulaban a la velocidad del rayo para desaparecer sin ser vistas. Pero, últimamente, quienes no querían o no tenían tiempo para presentarse, regresan aquí, mandando sus piezas, que, además, vuelven a ser de una calidad altísima, junto a aquellos que empiezan su andadura en este mundillo. Mejor para todos.

Valga el ejemplo de una de las menciones de honor de este año, que ha recaído sobre el joven que se esconde detrás del pseudónimo **DosJotas**, uno de los más altos representantes del panorama postgraffitero nacional todavía no fagocitado por el mercado. Aquí presenta su vídeo *Limpieza urbana* (2009), de 3' 18" de duración, “patrocinado, según señala irónicamente él mismo, por la Comunidad de Madrid en colaboración con los graffiteros y artistas urbanos de la ciudad”, entre los que encontramos, inesperadamente, a los propios operarios municipales encargados de la limpieza de las calles. En la imagen observamos cómo uno de ellos es grabado mientras trabaja buscando el color del fondo de una pared en Madrid “manchada” de pintadas, para taparlas con un parche de color, el cual será intervenido posteriormente por el propio artista disfrazado con idéntico atuendo oficial. Los límites entre la legalidad e ilegalidad del mismo acto dependiendo de la autoridad que se detente quedan patentes en esta sagaz intervención, donde también se cuestionan los límites de la estética institucional y del criterio que otorga naturaleza artística a una acción.

En el terreno crítico se mueve también el equipo **nadamásmate**, formado hace un par de años en Madrid por Mayte Nogueiras y Julio Adán. Aquí representados por su vídeo *Exposición temporal* (2010), de 4' 19", donde se recoge la acción realizada el día 8 de diciembre del mismo año en la entrada al edificio Jean Nouvel del Museo Reina Sofía, entre las 15:30 h. y la hora de cierre y limpieza de las instalaciones del centro. Sobre el pavimento de dicho acceso los artistas dispersaron unas etiquetas adhesivas con la palabra “adherencia” impresa, de tal modo que el flujo de visitantes que entraba en las salas era el responsable de transportar pegadas en las suelas de su calzado -de manera involuntaria y sin ser consciente de ello, pues-, las octavillas autoadhesivas adentro del recinto institucional de legitimación estética por excelencia. En la senda conceptual de cuestionamiento de los

mecanismos que llevan a una imagen a imponerse frente a las demás en el contexto artístico, estos jóvenes plantean, con sumo rigor analítico a pesar de su juventud y tan corto recorrido profesional, una pieza de impecable articulación y profunda ironía, la cual dota plenamente de sentido al lema del certamen en esta edición: “A cualquier otra parte”.

A ese otro lugar hipotético y siempre deseado que mueve al turismo de masas contemporáneo, quieren hacer referencia los ejemplos seleccionados por el pontevedrés **Olmo Cuña Carracelas** de su serie *Piscinas* (aquí presentes las *Acapulco*, *Riñón*, *Gran Caesar* y *Jakuzzi*, todas de 2010), que le han valido la otra mención de honor. Minuciosos dibujos de bolígrafo sobre papel milimetrado llenos de mareas y mares picadas. Sin duda, habrían hecho las delicias de alguien como Carlos Alcolea, quien en alguno de los suyos más célebres también trató el tema de la precisión geométrica en torno a la superficie y la profundidad de estos sugerentes depósitos acuáticos, por definición tan controlados. Aquí son vistos como encarnación metafórica donde opera el habitual desplazamiento entre los fenómenos de la naturaleza y otros dispositivos simulacrales, o, por decirlo con palabras del propio artista: “se trata de un ejercicio de tentativa en torno a la sustitución de lo real por lo representado, así como una aproximación a la yuxtaposición turística de polos opuestos como el confort y la naturaleza salvaje.”

En cuarto lugar, se ha destacado también el sutil trabajo del lisboeta **Jorge Santos**, quien viene a recordarnos aquí la vocación de este certamen de apostar por la creación portuguesa contemporánea, así como aquel firme compromiso adquirido desde su primera edición de tender lazos entre las escenas artísticas de los dos países ibéricos. El artista ha merecido una mención de honor gracias a la representación presentada de su trabajo *Papermarked #1,2,3* (2010), realizado a base de gofrados de una reja metálica sobre distintos tipos de papel en gran formato. La huella del objeto, en sí mismo ya un desplazamiento teatral, ficticio, del original perteneciente al mundo de la vida, se presenta límpida, fastasmagóricamente, dando pie a múltiples lecturas que ponen todas el acento en la capacidad de contar o sugerir mucho con apenas nada. En efecto, los ecos del minimalismo en cuanto a la forma, se suman aquí al refinamiento de los gestos mínimos en cuanto a la expresión, de la máxima limpieza en cuanto al proceso, y de la evocación lírica en cuanto a los contenidos.

Ya en el apartado de premios hay que felicitar a **Kristoffer Ardeña**, cuya vídeo-performance de 22' 56", *Pure Shores* (2008), ha merecido un lugar destacado. En ella, este artista filipino afincado entre nosotros desde hace años, regresa a Dumaguete, su isla natal, para escribir sobre la arena de la playa los nombres que recuerda de sus compañeros de estudios durante la época del instituto. La condición errante del artista, su vida nómada que le ha llevado a viajar para completar su formación y consolidarse profesionalmente por medio mundo desde que dejara su tierra, se mezclan en la escueta poesía de esta pieza con una melancólica reflexión sobre el paso del tiempo y la memoria, a medida que su débil intento por perpetuar los nombres de aquellos antiguos amigos es borrado por el vaivén incesante de las olas.

Y por último, para el primer premio de este año de nuevo una sorpresa, un nombre prácticamente desconocido, pero cuyo trabajo ha convencido al jurado de su valía y enorme

potencial; algo que desde el certamen se quiere apoyar ya decididamente. En el fondo, es la más estimulante de las apuestas para un premio él mismo joven y que busca diferenciarse entre los demás, ya que en sólo tres convocatorias se ha ganado merecida fama de independiente y arriesgado, cuando es la obra la protagonista decisiva, antes que la firma ya reconocida o el relieve de su posición. Las del madrileño **Miguel Ángel Fúnez Rodríguez** muy probablemente no les sonarán, pues apenas ha empezado a tantear el mundo profesional artístico, pero su injerto entre diferentes familias de imágenes y entre diferentes especies animales, trasluce una inteligencia, sensibilidad, frescura y un universo propio de intereses que sin duda había que reconocer, distinguir y, por supuesto, estimular al máximo. El trabajo titulado *Cartoon manipulation* (2010), es obra compuesta por cinco pequeños collages fotográficos, retocados a mano con lápices de color. Sobre imágenes capturadas por internet de personajes del dibujo animado y de especímenes de la fauna más diversa, el jovencísimo artista interviene, primero digitalmente, amputándoles la cabeza o el “rostro”, hasta articular al final de todo el proceso un muy divertido comentario que afecta a múltiples planos: desde el afán de personificación habitual en el medio animado a la clonación de especies en la biotecnología; del extrañamiento como mecanismo de llamada de atención en los media al análisis de los códigos del lenguaje fotográfico, publicitario, de la viñeta, etcétera; de la manipulación de la imagen con los medios más actuales a la pervivencia de recursos tradicionales... Tras todo ello no es difícil detectar también un sutil fraseo de tintes ecológicos, que en otras series suyas cercanas ocupa mayor protagonismo. Ironía y ternura están, en todo caso, tras esta intensa contemplación del mundo animal, revelándose siempre un mensaje crítico sobre la invasiva presencia humana en el resto de los ámbitos naturales.

Así, pues, les dejo una vez más ante los seleccionados y sobre todo ante seis proyectos ganadores completamente distintos, complementarios, dando ocasión de ver hasta qué punto el dibujo es hoy por hoy una disciplina viva y llena de energía, especialmente significativa para una época de crisis. Cuatro nombres, estos últimos, también con los que despedirnos hasta la siguiente convocatoria, que sin duda deberían animar a todos los interesados a participar estando a la altura de los tiempos, es decir, a hacerlo presentándose con el mejor, el más potente y perfecto de sus trabajos.

Madrid, enero de 2011

Em difícil posição se colocou, podemos dizê-lo, a coisa da arte no nosso ambiente imediato. Acima de tudo porque, de certo modo, vivíamos com um corpo emprestado, dependentes em excesso de como éramos, como apesar de tudo ainda somos, dos subsídios e da iniciativa pública. Cabe aos poderes públicos, sem dúvida, cultivar e cuidar de um espaço plausível para as manifestações culturais experimentais, minoritárias, mais exigentes ou menos acessíveis; mas a partir daí cabe à própria sociedade tornar-se responsável e decidir o volume que é atribuído a esse mesmo ecossistema dentro do espaço do comum, tomando iniciativas próprias. Aqueles dinheiros que saíam do bolso comum e que até há pouco se destinavam, abundante e um tanto atabalhoadamente (porque

não reconhecê-lo), a incentivá-lo, retraem-se hoje até limites difíceis de imaginar há poucos meses. E depois destes, como é óbvio, desaparecem subitamente, temerosamente, os da iniciativa privada. O equilíbrio e a dependência sensata entre ambas esferas parecem, apesar de tudo, longe de estarem conseguidos na nossa sociedade para o artístico também.

De tal forma o panorama actual é já bem conhecido por todos, chegando-nos todos os dias alguma notícia pior: fecham-se centros de prestígio, enquanto a imensa maioria dos que sobrevivem o fazem com orçamentos reajustados por baixo, em certas ocasiões dramaticamente; desaparecem ou cortam-se prémios, projectos e programas, ajudas e bolsas; as publicações especializadas diminuem até se consumirem... ou ainda pior, até à afasia; feiras, vendas em hasta pública e o comércio em geral apresentam-se paralisados; os galeiristas queixam-se, os artistas queixam-se, o mundo inteiro queixa-se, queixamo-nos.

Porém, estou convencido de que o pior de tudo isso é assistir à perda de interesse desse público recente, superficial, falsa e mediaticamente conquistado, do qual nos podíamos alardear até ontem mesmo. Diz uma canção de Kiko Veneno o mesmo que poderíamos dizer hoje a esse espectador que, naquela altura, parecia tão interessado pelo nosso mundinho, a pequena e destrambelhada comunidade da arte contemporânea destes lares, que trazia nas palmas das mãos: “Queres-me aí uns 15% menos, não negues; com o custo de vida, vamos ficar sem nada.” Ainda assim, se fosse apenas isso...

Mas voltando ao motivo que nos chama, as vacas magras são as que ocuparam antigamente o desenho. Vacas ossudas, de cornos e cascos coriáceos; todas elas peles e poucas carnes. Vacas famélicas, quase transparentes, como os próprios desenhos. Quem é que alguma vez os apreciou de verdade? Ninguém, não nos enganemos; quem sabe se os próprios artistas, que graças a eles se reconheciam entre si como pares. Mas, e para os outros, o que era um desenho? Praticamente nada, como testemunha o seu esquecimento e desprezo, a sua própria delgadeza, o seu corpo translúcido... Tardio para o coleccionismo, para a apreciação crítica, os historiadores (excepto Vasari), a instituição ou o comércio; ferramenta técnica e instrumental durante séculos; apogiatura, auxiliar, resumo, recurso de aprendizagem, mnemónico, diagramático, pré-linguístico... qualquer coisa anterior ao desenho em si mesmo. Face à magnificência das suas irmãs mais velhas, o desenho era considerado pouco menos que nada: a ideia despida, a sua encarnação *light*, magra: anórectica face os volumes do alto-relevo e magra face às pinceladas oleosas. Assim chegamos aqui – ainda assim.

Contudo, reduto de resistência das ideias sólidas, o desenho aguenta como nada no meio de um tempo empobrecido, dado que nada tem a perder. A economia de produção e edição rege a sua lógica, ao mesmo tempo que costuma ser fácil de transportar e armazenar (em princípio, as boas ideias modernas ocupam e pesam cada vez menos). Mais barato e ecológico, mais autêntico e íntimo, mais leviano e, acima de tudo, mais radical. O que mais poderíamos pedir à arte no nosso funesto presente? Quando os faustos acabam, no território da celebração não sobram mais do que as marcas de todas essas arquitecturas efémeras que deslumbraram o povo: um mapa, um sinal de alinhamento, a impressão de umas pedras

mexidas... o traçado (desenho!) de todas aquelas torres coroadas de nuvens erigidas sobre o nada. Basta dar uma vista de olhos à magnífica edição do prémio que nos ocupa, em que o número, o nível das obras e dos nomes participantes superaram sobejamente o crescimento previsível para um concurso deste tipo num tempo de oportunidades limitadas, de maior competência. Os concursos estão a fazer regressar, nos últimos tempos, esse tipo de obras que pareciam destinadas à feira de arte ou à bulimia mercantil, quando circulavam à velocidade do relâmpago para desaparecer sem serem vistas. Mas, em última análise, quem não queria ou não tinha tempo para se apresentar, regressa agora, enviando as suas peças, que, além disso, voltam a ser de altíssima qualidade. Melhor para todos.

Vale o exemplo de uma das menções honrosas deste ano, que recaiu sobre um jovem que se esconde por detrás do pseudónimo **DosJotas**, um dos mais altos representantes do panorama postgraffiteiro nacional ainda não totalmente enraizado no mercado. Aqui apresenta o seu vídeo *Limpeza urbana* (2009), de 3'18" de duração, “patrocinado, como ele observa com ironia, pela Comunidad de Madrid en colaboración con los graffiteiros e artistas urbanos da cidade”, entre os quais encontramos, inesperadamente, os próprios trabalhadores municipais responsáveis pela limpeza das ruas. Na imagem observamos como um deles é gravado durante o trabalho, procurando a cor de fundo de uma parede em Madrid “manchada” com tintas, para tapá-las com um pouco de cor, a qual terá posteriormente intervenção do próprio artista disfarçado de colaborador oficial. As fronteiras entre a legalidade e a ilegalidade do acto dependendo da autoridade que o impede são evidentes nesta prudente acção, onde também se questiona os limites da estética institucional e o critério que concede natureza artística a uma acção.

Na área crítica também se move a equipa **nadamásmate**, formada há um par de anos em Madrid por Mayte Nogueiras e Julio Adán. Trata-se de um vídeo intitulado *Exposición temporal* (2010), de 4' 19", onde se recolhe a acção realizada no dia 8 de Dezembro do mesmo ano à entrada do edifício Jean Nouvel do Museu Rainha Sofia, entre as 15:30 e a hora de fecho e a limpeza das instalações do centro. Sobre o passeio do dito acesso, os artistas dispersaram umas etiquetas adesivas com a palavra “aderência” impressa, de tal modo que o fluxo de visitantes que entrava nas salas era responsável por transportar, fixadas às solas do seu calçado - de forma involuntária e, como tal, sem estar consciente -, as etiquetas auto-adesivas para dentro do recinto institucional da legitimação estética por excelência. Na senda conceptual de questionamento dos mecanismos que fazem com que uma imagem se imponha face a outras no mundo artístico, estes jovens apresentam, com superior rigor analítico e apesar do curto percurso profissional, uma peça de articulação impecável e ironia profunda que dota de sentido o lema do certame nesta edição: “Para qualquer outro lado”.

A esse outro lugar hipotético e sempre desejado que move o turismo de massas contemporâneo querem fazer referência os exemplos seleccionados pelo natural de Pontevedra **Olmo Cuña Carracelas** da sua série *Piscinas* (aqui presentes as *Acapulco*, *Riñón*, *Gran Caesar* e *Jakuzzi*, todas de 2010), que lhe valeram a outra menção honrosa. Minuciosos desenhos de esferográfica sobre papel milimétrico repletos de marés e mares picados que, sem dúvida, teriam feito as delícias de alguém como Carlos Alcolea que, em alguns

dos seus desenhos mais famosos, também abordou o tema da precisão geométrica à volta da superfície e da profundidade destes sugestivos depósitos aquáticos, por definição tão controlados. Aqui são vistos como encarnação metafórica onde opera o habitual deslocamento entre os fenómenos da natureza e outros dispositivos de simulacro ou, dizendo-o com as palavras do próprio artista: “trata-se de um exercício de tentativa à volta da substituição do real pelo representado, assim como uma aproximação à justaposição turística de pólos opostos como o conforto e a natureza selvagem.”

Em quarto lugar, se destaca também o trabalho subtil do lisboeta **Jorge Santos**, que vem aqui para lembrar o objectivo deste evento de apostar na criação de Portuguesa contemporânea, assim como daquele compromisso firme desde o seu início, o de construir pontes entre as cenas artísticas dos dois países ibéricos. O artista mereceu uma menção honrosa pela representação apresentada do seu trabalho *Pappermarked #1,2,3* (2010), feito à base de gravação de uma tela de metal sobre os diferentes tipos de papel em grandes formatos. A pegada do objecto, já em si uma mudança dramática, fictícia, do original pertencente ao mundo da vida, apresenta-se clara, fantasmagoricamente, dando origem a múltiplas leituras que na sua totalidade dão o ênfase à capacidade de contar ou sugerir muito com apenas nada. Na verdade, os ecos do minimalismo em relação à forma, juntam-se agora ao refinamento de gestos mínimos em relação à expressão, da limpeza máxima no que respeita ao processo e da evocação lírica para o conteúdo.

Já no departamento dos prémios, temos de felicitar **Kristoffer Ardeña**, cuja vídeo-performance de 22' 56", *Pure Shores [costas puras]*, realizada em 2008, mereceu um lugar destacado. Nela, o artista filipino, a viver entre nós desde há anos, regressa a Dumaguete, a sua ilha natal, para escrever na areia da praia os nomes que recorda dos seus companheiros de estudos durante a época do instituto. A condição errante do artista, a vida nómada que o levou a viajar para completar a formação e consolidar-se profissionalmente por meio mundo desde que deixou a sua terra, misturam-se na concisa poesia desta peça com uma reflexão melancólica sobre a memória, à medida que a fraca tentativa de perpetuação dos nomes daqueles antigos amigos é apagado pelo vaivém incessante das ondas.

E, por último, para o primeiro prémio deste ano, de novo uma surpresa, um nome praticamente desconhecido, mas cujo trabalho convenceu o júri da sua mais-valia e enorme potencial; algo que neste certame se deseja apoiar de forma decisiva. No fundo, é a mais estimulante das apostas para um prémio ele mesmo jovem e que tenta diferenciar-se dos demais, já que em apenas três concursos ganhou merecida fama de independente e arriscado, quando é a obra a protagonista decisiva, antes da assinatura já reconhecida ou do relevo da sua posição. As obras do madrilenho **Miguel Ángel Fúnez Rodríguez** muito provavelmente não dirão nada, dado que apenas começou a tactear o mundo profissional artístico, mas o seu enxerto entre diferentes famílias de imagens e entre diferentes espécies animais, deixa passar uma inteligência, sensibilidade, frescura e um universo próprio de interesses que, indubitavelmente, temos de reconhecer, distinguir e, como é óbvio, estimular ao máximo. O trabalho intitulado *Cartón manipulation* (2010) é uma obra composta por cinco pequenas colagens fotográficas, retocadas à mão com lápis de cor. Sobre imagens captadas na Internet, de personagens de desenho animado e de espécimes da fauna mais diversa, o extremamente jovem artista

interveio primeiro digitalmente, amputando-lhes a cabeça ou o “rosto”, articulando no final de todo o processo um divertidíssimo comentário que afecta múltiplos planos: desde o afã de personificação habitual no meio animado à clonagem de espécies na biotecnologia; da estranheza como mecanismo de chamada de atenção nos media à análise dos códigos da linguagem fotográfica, publicitária, da vinheta, etc.; da manipulação da imagem com os meios mais actuais à sobrevivência dos recursos tradicionais... Com base em tudo isto, não é difícil detectar também um subtil fraseamento de tons ecológicos, que noutras séries suas próximas ocupa um maior lugar de protagonismo. Ironia e ternura estão, em todo o caso, na base desta intensa contemplação do mundo animal, revelando-se sempre numa mensagem crítica sobre a invasiva presença humana no resto dos âmbitos naturais.

Deste modo, deixo-os mais uma vez com seis projectos completamente distintos, complementares, que permitem ver até que ponto o desenho é, hoje em dia, uma disciplina viva e cheia de energia, especialmente significativa para uma época de crise. Quatro nomes, quatro trabalhos com os quais nos despedimos até ao próximo concurso que, sem dúvida, deverá estimular todos os interessados a participar estando à altura dos tempos, ou seja, a fazê-lo apresentando-se com o melhor, o mais potente e perfeito dos trabalhos.

Madrid, Janeiro de 2011

# MIGUEL ÁNGEL FÚNEZ RODRÍGUEZ PRIMER PREMIO PRIMEIRO PRÉMIO

CARTOON MANIPULATION, 2010

Técnica mixta sobre papel 30 x 90 cm c/u (5 unidades)

Nació en Madrid, 1988.

Estudió en la facultad de Bellas Artes de la UCM.

Entre sus exposiciones colectivas destacan: 2010 XII Certamen Nacional de Pintura de CC.OO. C.C. Juan Prado, Valdemoro. XXX Certamen Nacional Pintura y Escultura. C.C. Parla. Pintores Pensionados del Palacio de Quintanar. La Alhóndiga, Segovia. Vía Animalis. Museo de la Fauna Salvaje, Valdehuesa-Boñar, León. IKAS ART 2010. BEC (Bilbao Exhibition Centre), Barakaldo, Bilbao. 2009 Retratos del Zoo. Iglesia de San Miguel, Arévalo, Ávila. Animalia, recortes de un zoo. Itinerante por Campus de Ponferrada y El Albéitar, Universidad de León. 2008 Mirada Joven. C.C. Tomás y Valiente. Fuenlabrada, Madrid. 2007 V Certamen de Pintura deportiva MARCA. Sala de Exposiciones Auditorio Joaquín Rodrigo, Las Rozas.

Premios y becas: 2010 Adquisición XII Certamen de Pintura de CC.OO. Villa de Valdemoro. Finalista XXX Certamen Nacional Pintura y Escultura Villa de Parla. Beca de Paisaje Pintores Pensionados del Palacio de Quintanar, Segovia. 2007 Finalista V Certamen de Pintura deportiva MARCA.



## KRISTOFFER ARDEÑA SEGUNDO PREMIO SEGUNDO PRÉMIO

PURE SHORES, 2008  
Vídeo. 22' 56"

Kristoffer Ardeña nació en Filipinas en 1976.

Trabaja en varios formatos y temas. Ha participado en varios proyectos individuales y colectivos, como: National Cultural Centre of the Philippines (Manila), FOTORIO y Espacio Cultural Contemporáneo (Brasil), Apexart y Creative Center (Nueva York), Centro de Arte Dos de Mayo (Madrid) y La Conservera (Murcia), Museo Universidad del Chopo (Mexico D.F.), Ssamzie Space (Seúl), la 3ª Bienal de Bucarest o la 3ª Trienal de Guangzhou. Tiene previsto desarrollar proyectos en CaixaForum (Barcelona), Museo Carillo Gil (Mexico D.F.) y La Casa Encendida (Madrid) en 2011.



## nadamásmate MENCIÓN HONORÍFICA MENÇÃO HONROSA

<http://nadamasmate.wordpress.com>

EXPOSICIÓN TEMPORAL, 2010

Vídeo digital DVD / Fotografía. 4' 19". 21 x 30 cm

El colectivo nadamásmate surge en el año 2009. Está formado por Mayte Nogueiras (Bellas Artes - Universidad Complutense de Madrid) y Julio Adán (Bellas Artes - Universidad Complutense y Camberwell College of Arts de Londres).

nadamásmate desarrolla su labor artística interesados por la idea de enfrentar y relacionar al artista con el mercado del arte. Observan las estrategias para que un trabajo pueda llegar a ser exhibido e incluido en los circuitos establecidos del arte o cómo gestionar la frustración ante la dificultad o imposibilidad de conseguirlo. Así, la obra *Exposición temporal*, recoge una acción en la que los visitantes del Museo Reina Sofía introducen, de forma inconsciente, una obra del colectivo dentro de las salas de exposiciones del museo.

nadamásmate ha expuesto sus trabajos en espacios como La Maison de la Lanterne Rouge, la AC Mediodía Chica, el Museo de la Fundación Gregorio Prieto o La Casa del Reloj de Madrid.

Entre los premios recibidos destaca una Mención de Honor en el XIX Certamen de Dibujo Gregorio Prieto.



## OLMO CUÑA CARRACELAS MENCIÓN HONORÍFICA MENÇÃO HONROSA

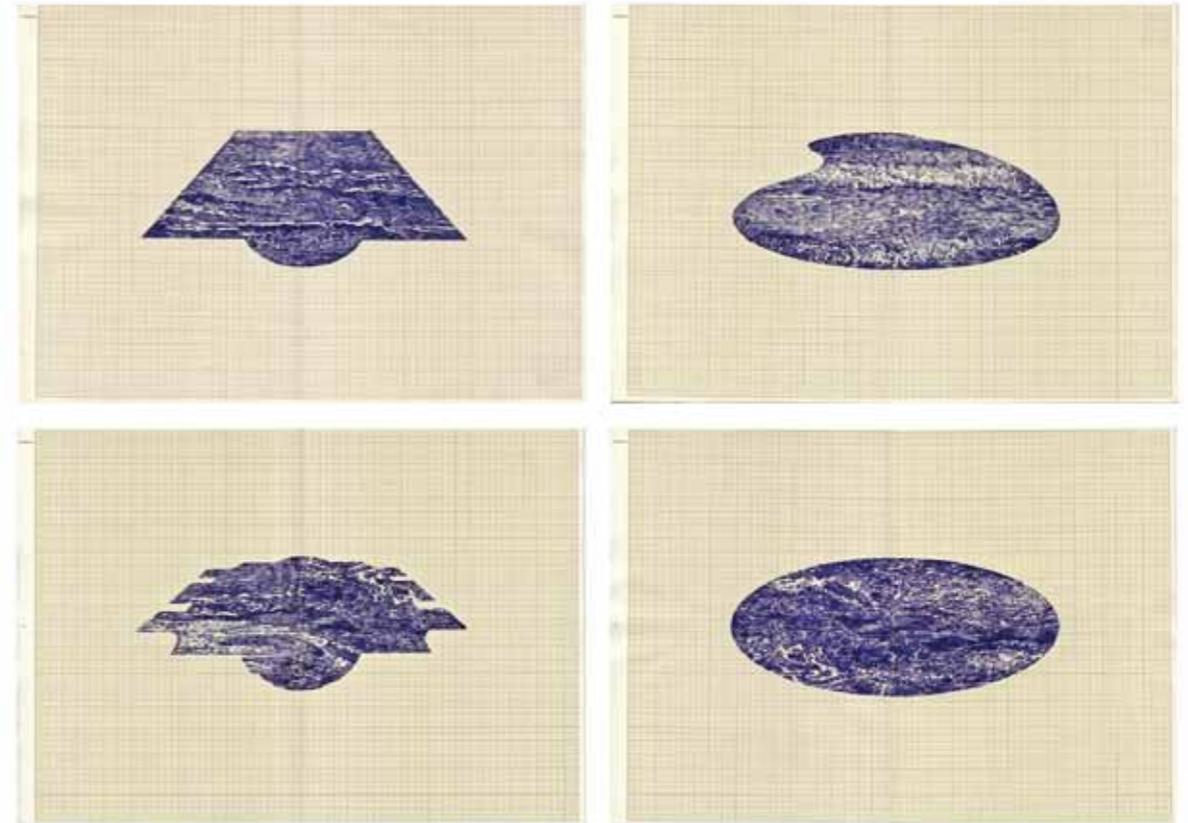
<http://olmopia.blogspot.com>

PISCINAS: ACAPULCO, RIÑÓN, GRAN CAESAR, JACUZZI, 2010  
Bolígrafo sobre papel milimetrado. 29,7 x 42 cm c/u [4 unidades]

Olmo Cuña nació en Vigo en 1983. En 2006 se licenció en la Facultad de Bellas Artes de Pontevedra y en 2008 completó su formación con un Master Oficial de Producción Artística en la Universidad Politécnica de Valencia. En 2009 realizó su segunda exposición individual, titulada Paisajes de bolsillo, en la Sala Alterarte del Campus de Ourense de la Universidad de Vigo, su obra fue seleccionada en el Sexto Premio Auditorio de Galicia Novos Artistas en Santiago de Compostela y colaboró en el proyecto: *Time-out*, en el marco de la Segunda Bienal de arquitectura de Canarias.

Su obra ha sido seleccionada en el Certamen "Novos Valores" de Pontevedra en 2006, 2007 y 2008, además ha participado en exposiciones colectivas como: *Afinidades Selectivas #2* en la Casa Galega da Cultura de Vigo, *El Becerro de Plomo* en la sala La Perrera de Valencia, *8.1 Distorsiones, documentos, naderías y relatos* en el Centro Atlántico de Arte Moderno de Gran Canarias y ha colabora en diversos fanzines y publicaciones autoeditadas como: *Pendona, Nou Camp, Devino Tesoro* o *Tranquis*.

Actualmente completa sus estudios con un programa de formación en Berlín.



## JORGE SANTOS MENCIÓN HONORÍFICA MENÇÃO HONROSA

PAPPERMARKED #1,2,3, 2010

Triptico. Grabado, spray. Dimensiones variables 64 x 76 cm

Nació en Silves, Portugal, en 1974.

Licenciado en Artes Plásticas por la ESTGAD de Caldas da Rainha en 2001.

Monitor del Proyecto Room del Centro Cultural de Belém, en 2001, así como asistente de Pedro Cabrita Reis, en 2001 y 2002. En el año 2003, productor y colaborador de la Galería Zdb (Zé dos Bois) en Lisboa.

Durante el 2005/2006, recibe una beca de la Fundación Calouste Gulbenkian, en una residencia de la Casa Velázquez en Madrid. En 2007 con el Proyecto Running Window inaugura la primera exposición temporal del Museu Fundação Berardo.

Recibe un beca de desarrollo artistico de la Fundación Calust Gulbenkian UK branch, en 2009, para una residencia en Spike Island, Bristol.

Vive e trabaja en Lisboa.



## DosJotas MENCIÓN HONORÍFICA MENÇÃO HONROSA

[www.dosjotas.org](http://www.dosjotas.org)

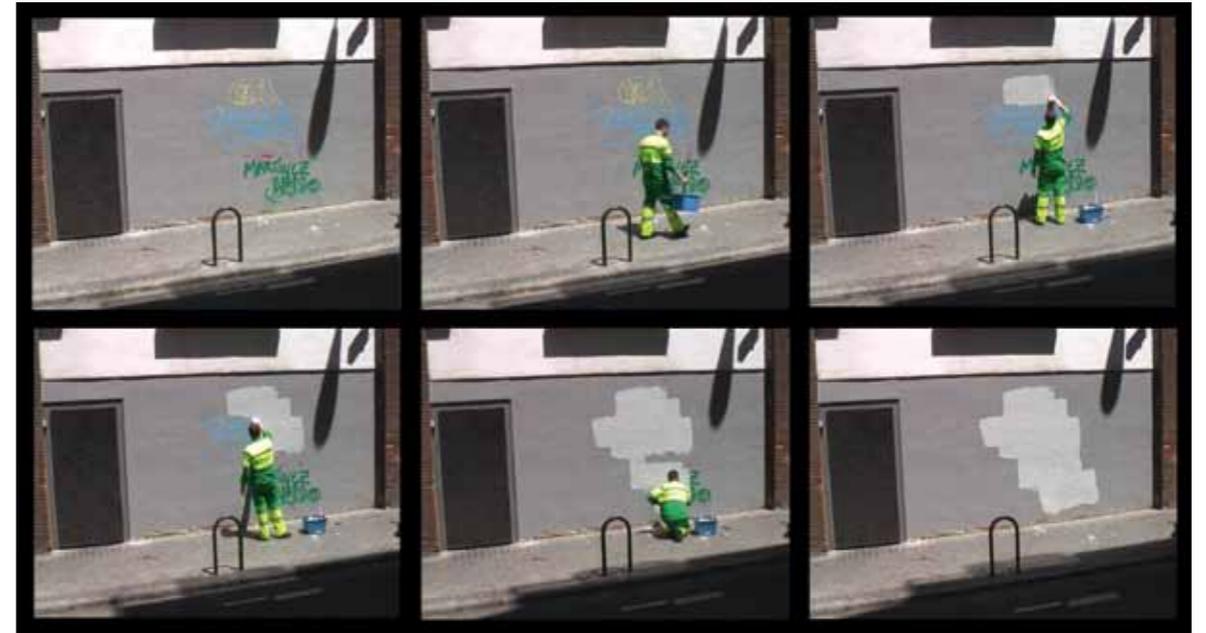
LIMPIEZA URBANA, 2009  
Video

DosJotas, Madrid 1982, licenciado en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid, Máster en Arte Contemporáneo por la UEM.

Viene desarrollando su trabajo en los espacios urbanos, por medio de intervenciones basadas en el apropiacionismo y en la visión de la ciudad como un campo de acción e intervención artística. Estas acciones llenas de crítica social y cargadas de intención, han paseado por Madrid, Nueva York, Berlín, San Francisco o Barcelona.

En los últimos años ha realizado varias exposiciones individuales, como, *Cerrado por quiebra* en el "Espacio F" de Madrid (2010) o *Censurado*, instalación realizada en la "Fundación Alianza Hispánica" también en Madrid (2008). A su vez, ha realizado varias exposiciones colectivas, *Urban Arts Madrid* en "Espacio 8"; *Presupuesto 6 €: Prácticas artísticas y precariedad* en "off Limits, Madrid (2010); *Festival Crítica urbana*, realizado en el "Patio maravillas" en Madrid; *La copia, lo falso y el original*, "Canal Abierto", Madrid o la itinerante *Psicogeografías: Espacio y Memoria* perteneciente a la "Red Itiner" de Madrid (2008).

Actualmente sigue desarrollando su trabajo centrado en la crítica social, política y cultural.



## BELÉN ALARCÓN RUIZ

FLITZ-SCHLOB-PARK, 2009

Grafito sobre papel. 91 x 246 cm [Medidas totales, composición 6 piezas]

Belén Alarcón Ruiz nació en Málaga en 1974.

Licenciada en Bellas Artes por la Universidad de Granada.

Entre sus exposiciones destacan las siguientes: 2010 XX Certamen de Dibujo Gregorio Prieto, Museo de la Fundación Gregorio Prieto, Valdepeñas. 2009 stadtlandfluss. 48 Stunden Neukölln, Berlín. dina6. kunstraum t27, Berlín. 2008 Generación 2008, Premios y Becas de Arte Caja Madrid, La Casa Encendida, Madrid. Málaga Crea 2008, CAC de Málaga. XVIII Certamen de Dibujo Gregorio Prieto, Museo de la Fundación Gregorio Prieto, Valdepeñas. XI Bienal de Artes Plásticas "Ciudad de Pamplona", Sala Conde de Rodezno. Pamplona. 2007 XVII Certamen de Dibujo Gregorio Prieto, Museo de la Fundación Gregorio

Prieto. Valdepeñas. Arte de Mujeres, Centro Damián Bayón. Santa Fe. 2006 Premio Joven Artes Plásticas UCM, Museo de América, Madrid. 2004 *Identidades Múltiples*, Reales Atarazanas de Sevilla. 2000 Certamen de Jóvenes Creadores, Casa de Vacas, Madrid. I Certamen Andaluz de Pintura, FETE-UGT de Granada, Sala Caja Rural, Granada. 1999 *Peces amargos (o cartas de amor para Sonia)*, Condes de Gambia, Granada.

Ha recibido los siguientes premios y becas: 2009 Ayuda a la Creación y difusión del Arte Contemporáneo en Andalucía, Iniciarte 2009. 2006 Accésit, Instituto Andaluz de la Mujer, Junta de Andalucía. 2000 Adquisición, Instituto Andaluz de la Mujer, Junta de Andalucía.



## JAVIER ARCE

IMAGEN BASTARDA (MARTIN CREED), 2010

Grabado en plexiglás, cristal, pvc, madera. 202 x 164 x 7 cm

Javier Arce (Santander, 1973). Graduado en técnicas de estampación en la Escuela de Artes de Oviedo y licenciado en Bellas Artes en la Universidad del País Vasco, Javier Arce se trasladó en 2002 a Londres para completar su formación en la Wimbledon School of Art. Su obra ha sido expuesta en galerías nacionales como Max Estrella (Madrid) y Ilucia Homs (Barcelona) e internacionales como Hilger Gallery (Viena) o próximamente en Newman & Popiashvili Gallery (New York). Centro de Arte Caja Burgos (Cab), Moderna Galerija de Ljubljana o La Fundación Miró de Barcelona.

A las Becas Botín y Hangar obtenidas con anterioridad, se une en 2009 la prestigiosa Beca-Residencia ISCP The International Studio & Curatorial Program en Nueva York.

Sus obras están presentes en diversas colecciones como la del ARTIUM, La Fundación la Caixa, el MUSAC de León o el CAB de Burgos.



# ILLÁN ARGÜELLO

ENTRITONIA PREDICANDO, 2010  
Carbón. 104 x 122 cm

Nació en Madrid en 1968.

Entre sus exposiciones individuales destacan: 2008 *Alfa*, Galería My Name's Lolita Art, Madrid. 2007 *Construcciones para Octavia*, Sala de Cultura Carlos III, Pamplona. *El museo secreto*, Galería Nuble, Santander. 2006 *Un mundo feliz*, Galería My Name's Lolita Art, Valencia. 2004 *La visión sorda / the deaf vision*, Galería Gala, Chicago. 2003 *"Los Templos"*, Galería My Name's Lolita Art, Madrid. 2001 *"Diagramas del Pensamiento (La Regeneración)"*, Galería My Name's Lolita Art, Valencia. 1998 *Paisajes Matemáticos*, Gran Casino del Nervión, Bilbao. 1997 *Dormido con Imágenes*, Galería Seiquer, Madrid.

Entre sus exposiciones colectivas destacan: 2010 *Paisajes imaginados*, Galería Guillermina Caicoya, Gijón. *Wallpaper*, Galería A&D, Barcelona. *Dreams (Sobre la necesidad de soñar despierto)*, EMAT Espai

Metropolitá d'Art de Torrent. Centro de Arte. Valencia. *Casa para un coleccionista nómada*, Artesantander 10, Galería La Naval, Cartagena. *Mapeando. Representaciones del territorio*, Parador Nacional de Almagro, Ciudad Real. IX Bienal de Artes Plásticas, Ciudad de Albacete. *Dibujando páginas*, El dibujo en los libros de artista, Galería el Columpio, Madrid. *Stand-Off 10*, Galería My Name's Lolita Art, Madrid - Valencia.

Ha participado en las siguientes ferias: ARCO 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, SCOPE '08 Art Fair, Basel, SCOPE Art Fair, New York. Artesantander 06, 07, 08, 09. ARTE LISBOA '09, Lisboa. JUST MADRID '10, Madrid.

Su obra está presente en las siguientes colecciones: Museo Municipal de Arte Contemporáneo de Madrid. Fundación Wellington. Fundación Alberto Jiménez-Arellano Alonso, Valladolid. Museo Municipal de Albacete. Unión FENOSA. Colección Filarte. Banco de Valencia.



# JAVIER CRUZ CORNEJO

www.javiercruz.net

SEMANA LABORAL, 2010  
Tinta sobre papel. 30 x 165 cm

Nace en Madrid en 1985.

Estudia la Licenciatura en BB.AA. en la UCM de Madrid, siendo becado con Sicue- Séneca para estudiar en la UGR de Granada y Erasmus en la HKU de Utrecht.

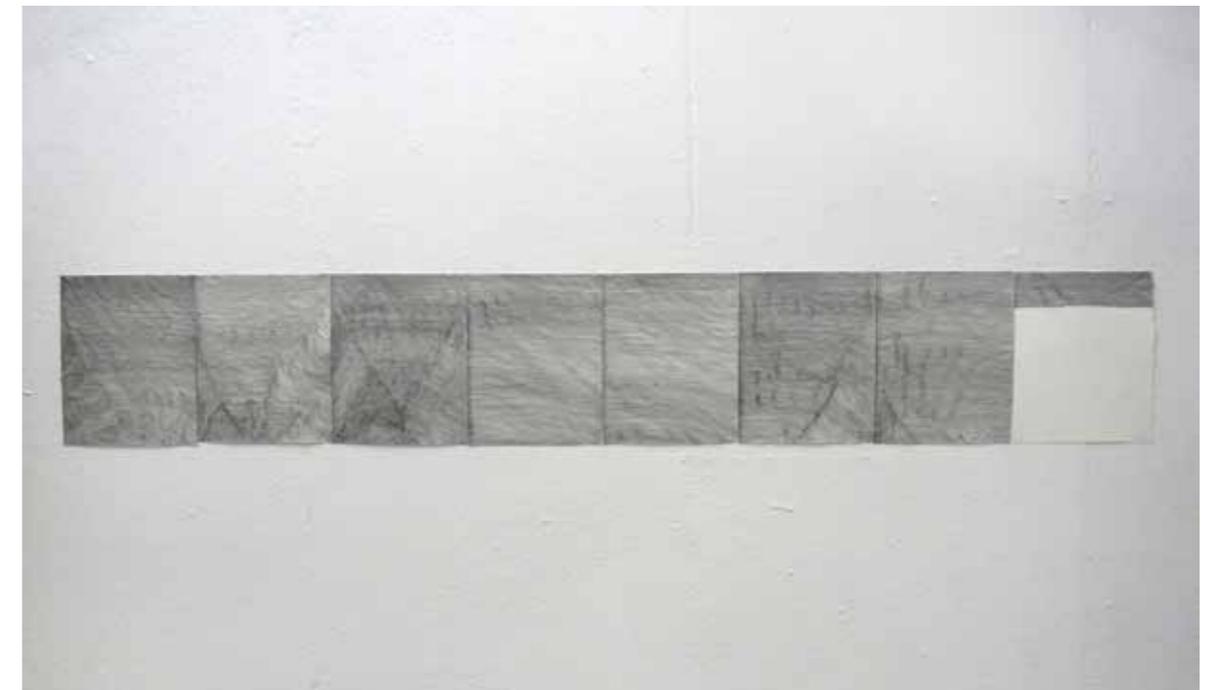
Ha expuesto individualmente en la Galería José Robles: *Catalizar*, Madrid, 2009.

Entre las exposiciones colectivas destacan: 2010 *Premios de la Universidad*. Hospital Real, Granada; *II Encuentro de Arte Universitario Ikas-Art*. Bilbao Exhibition Centre. Bilbao; *Presupuesto: 6€. Prácticas artísticas y precariedad*. Off Limits. Madrid; FACBA '10. Sala de Exposiciones

de la Facultad de BB.AA., UGR. Granada. 2009 *Jabberwocky*, Sala de exposiciones Facultad de BB.AA., UCM. Madrid; *Estampa*, Fundación Antonio Pérez. IFEMA, Madrid; Valencia-art, Galería Jose Robles. Valencia; *CViennale*, comisariada por sé colectivo forzoso, Madrid; *Delicatessen*, Galería Estampa. Madrid; Charco'09, Plaza de La Independencia, Madrid. 2008 *Anchoas con chocolate*, Galería Art-ist13, Madrid. Charco'08, Plaza del Callao, Madrid; *II Salón de los Siete*. Espacio para el arte de Madrid, Caja Madrid. 2007 *En Rojo*, Galería Jose Robles, Madrid; 2006 *Charco*, Plaza del Callao, Madrid.

Trabaja en colectivo con elgatoconmoscas.

Ha leído el cartel.



## MANUEL ANTONIO DOMÍNGUEZ GÓMEZ

<http://www.manuelantoniominguez.com/>

HACER UN ENORME ESFUERZO DE VOLUNTAD HACIA OTRA DIRECCIÓN, 2010  
Acuarela sobre papel. 70 x 50 cm

Nació en Villablanca (Huelva) en 1976. En 2005 se licenció en la Facultad de Bellas Artes de la UPV y en 2008 completó su formación con un Master Oficial de Producción Artística en la Universidad Politécnica de Valencia. Participa en varios colectivos artísticos como la Sala la Perrera y Niños Prodigio. Actualmente trabaja para la Galería Ángeles Baños, desarrollando su eje temático en torno a la construcción cultural de la masculinidad. Su obra ha sido adquirida por el museo de Arte Contemporáneo de Basauri, la Junta de Andalucía y la Sala el Brocense (Cáceres) entre otras instituciones.

Ha participado en exposiciones colectivas como: Muestra de los Claveles en Fundación Chirivella Soriano (Valencia), Post-it City, Colección Urbana. Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona, Fuera de catálogo. Arte de acción en Andalucía CAAC o El vacío que deja tu boca. Sala la Perrera (Valencia). Su obra ha sido presentada en exposiciones individuales como: Del mismo modo, en el sentido contrario en la Galería Ángeles Baños, Hombre sin Cabeza H.S.C. Sala Espacio Invisible. Sevilla

Actualmente desarrolla su trabajo desde la escena sevillana.



## ALEJANDRA FREYMAN

DE LAS GRANDES ZONAS REMOTAS "EL PRECIADÍSIMO CUADRÚPEDO KUI", 2010  
Lápiz, tinta y acrílico sobre papel. 40 x 100 cm

Nació en Xalapa, México, en 1983.  
Estudió en la facultad de BB.AA. de Cuenca, UCLM.  
Vive y trabaja en Cuenca.

Exposiciones individuales: 2010 *El bosque es un lugar donde el trigo y el agua se convierten en un animal oscuro*, Galería Art Nueve, Murcia. 2009 Galería Pepe Cobo y Cía. Madrid; *Campamento*, Galería Pepe Cobo y Cía; Project Rooms, ARTE LISBOA 09, Portugal.

Exposiciones Colectivas: 2010 *PREVIEW BERLIN*, Galería Art Nueve, Berlín, Alemania; 2009 *Cambio de Aceite*, Galería Pepe Cobo y Cía, Madrid; ART BASEL MIAMI BEACH, Galería Pepe Cobo y Cía. Miami Bea-

ch, EE.UU.; ART/40/BASEL. Galería Pepe Cobo y Cía, Basilea, Suiza; ARCO, Galería Pepe Cobo y Cía, Madrid. 2008 *El color, el tiempo de los ritmos*, Espacio ESCALA, Sevilla; ART BASEL MIAMI BEACH, Galería Pepe Cobo, Miami Beach, EE.UU.; FRIEZE ART FAIR, Galería Pepe Cobo, Londres, Reino Unido. ART/39/BASEL, Galería Pepe Cobo, Basilea, Suiza. ART FAIR TOKYO, Galería Pepe Cobo, Tokio, Japón. ARCO, Galería Pepe Cobo, Madrid.

Obra en colecciones: Deutsche Bank, Londres; Torre Espacio, Madrid; Fundación Antonio Pérez, Cuenca; Fundación Cajasol, Sevilla; Fundación Canaria para el Desarrollo de la Pintura, Las Palmas de Gran Canaria.



## ADRIÁN GARCÍA

www.adriangarcia.org

CONSTRUCCIÓN 6, 2010

Aluminio lacado. 199 x 96 x 0,3 cm

Adrián García nació en Tetuán, Marruecos, en 1969

En 1992 finaliza sus estudios en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid, licenciándose con la especialidad de pintura. Comienza a desarrollar su trabajo tanto en pintura como en escultura, siendo esta última la disciplina en la que basará el grueso de su producción.

Su trabajo se mueve en el ámbito del objeto a veces cercano a la instalación, utilizando para ello una variada cantidad de materiales y soportes.

En 1997 empieza a mover su trabajo a través de exposiciones individuales y colectivas. En este mismo año es seleccionado para la Bienal

Internacional de Alejandría donde gana el primer premio de escultura. Al año siguiente consigue la Beca de la Academia de España en Roma 1998-99 y es seleccionado para los Circuitos de la Comunidad de Madrid. En 2000 le conceden la Beca del Colegio de España en París. Ya en el 2005 le otorgan la Beca de la Casa Velázquez de Madrid y más recientemente en 2006 el Premio de Creación Artística de la Comunidad de Madrid. Con la financiación de la Comunidad de Madrid y la de la Fundación Cultura y Deporte en 2007, realiza el proyecto Marineris. Actualmente desarrolla el Proyecto Marvel, recientemente presentado en la Mustang Art Gallery de Elche.



## IGNACIO GARCÍA SÁNCHEZ

www.ignaciogarcia.net

CHARLA TRANSCENDENTAL, 2009

Tinta y acuarela sobre papel. 70 x 100 cm

Ignacio García Sánchez nació en Madrid en 1987.

Es licenciado en Bellas Artes por la Universidad Complutense y la Hochschule für bildende Künste de Hamburgo.

Ha sido seleccionado o premiado en los Premios Injuve para la Creación Joven 2008, en el XVIII Certamen Nacional de Dibujo Gregorio Prieto y en los XXI Circuitos de Artes Plásticas de la Comunidad de Madrid.

En Madrid ha expuesto, entre otros, en el Museo de la Ciudad, en el Círculo de Bellas Artes, en la Galería Marta Cervera y en la Sala de Arte Joven de la Comunidad de Madrid.

En Hamburgo, en la Kunsthaus, en el Forum Altona y en Hinterconti; además en la Sala El Albéitar (Universidad de León), y en los Centros Culturales de España de México D.F., Guatemala, Santo Domingo y San Salvador.

Sus obras han sido publicadas en *La Revista* de Occidente y en *Strapazin* y está presente en la colecciones de la Fundación Ortega y Gasset y del Movimiento por la Paz (MPDL).



## ALEX MAKENZIE

www.alexmakenzie.com

PANTANO, 2010

Grafito sobre poliéster. 13,5 X 41,5 cm

Nació en 1975 en Rhinebeck, Nueva York. Realizó su primera exposición individual titulada *Friendly Fire*, en la Ruby Gallery en Nueva York en 2000. Dos años más tarde expuso en la galería de Adobe Books, San Francisco, en la exposición titulada *The Tiny Show* y en la exposición *Di-visions* en Richard Hugo House, Seattle. Participó en la exposición colectiva *ZAP: Electric Narratives*, comisionada por Green House Project, Nueva York en 2003. Fue seleccionado para la exposición colectiva *Homenaje a Jose María Sert* en la sede las Naciones Unidas en Ginebra y en la exposición *StarvinArtist* en la galería Untitled de Barcelona en 2009. En 2010 expuso en *The Water Show* en The Nut Lab, Shanghai. Más recientemente ha expuesto en una exposición colectiva titulada *El papel del dibujo III* en la Galería Ángeles Baños en Badajoz.

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de SUNY Purchase (NY), completó su formación con un Master en el San Francisco Art Institute, donde recibió una beca de investigación y formó parte en un programa experimental artístico y tecnológico de NASA.

Actualmente vive y trabaja en Madrid.



## MARTÍN FREIRE

SORRISO D'ARGENTO, 2010

Grafito, cinta adhesiva, vinilo y esmalte /PVC. 102,5 x 255,5 cm

Nació en Sevilla en 1975. En 1999 se licenció en la Facultad de Bellas Artes de Sevilla y actualmente está doctorándose por el departamento de Escultura e Historia de las Artes Plásticas de esa misma universidad. En 2004 realiza sus primeras exposiciones individuales tituladas *Crea tu ídolo*, en la galería Fernando Serrano, en Huelva y en la sala Endanza de Sevilla, en 2006 y 2007 obtiene el 1º y 2º premio respectivamente en el Certamen de pintura G. Lozano. Actualmente colabora con el Equipo de Investigación TEBRO de 3º Ciclo de la Universidad de Sevilla.

Entre sus exposiciones individuales del 2005 al 2010, podemos destacar; *Parque temático e Invasores del espacio* ambas realizadas en

la galería Alarcón Criado de Sevilla, *Espacio disponible* Project Room ARTE LISBOA'09 y *Parachute* en la galería PazyComedias de Valencia, además ha participado en colectivas como Inicial/08 por la Junta de Andalucía, *La imagen y el animal*, Diputación de Granada y en ferias como Preview Berlín Art Fair'10, Next'10 Chicago en EE.UU., Swab en Barcelona, en varias ediciones de ArteSantander y en ARCO'07, seleccionado en el Premio ABC.

Ha impartido clases de dibujo artístico en las escuelas de arte de Sevilla, Cádiz y Huelva y actualmente está dedicado a proyectos instalativos entre Berlín y Sevilla.



## ESTEFANÍA MARTÍN SÁENZ

MAPA A CUALQUIER OTRA PARTE, 2010

Técnica mixta (Seda salvaje, Cromwell y algodón sanforizado. Papel, acrílico. Rotulador y grafito)  
70 x 50 cm y 25 x 25 cm (medidas composición 7 piezas: 145 x 80 cm)

Nació en Bilbao, 1982. Licenciada en Bellas artes en la Facultad C.E.S. Felipe II de Madrid. Actualmente reside en Madrid compaginando su trabajo como escaparatista y visual merchandising con la pintura. Sus trabajos y proyectos se han podido ver en diferentes exposiciones tanto colectivas como individuales en: Revista Rolling Stone, Telefónica Flagship Store, (Madrid 2010); Galería María Llanos (Cáceres, 2010); Galería Tercer Espacio, (Madrid, 2010); Artendencias, (Madrid y

Pozuelo de Alarcón, 2008-2009); Galería Rafael Pérez Hernando, (Madrid, 2008); Centro de Arte Joven de la Comunidad de Madrid, (Madrid, 2008); Feria Puro Arte, (Vigo, 2008); La Cinoja, (Badajoz, 2008); Espacio Menos Uno, (Madrid, 2007); Centro Cultural Casa de Vacas, (Madrid, 2007); Palacio de Quintanar, (Segovia, 2006); Casa Grande de Rosende (Lugo, 2006); la Galería Tessitura, (Italia, 2006); Univesidad Complutense de Madrid (Madrid, 2005).



## FUMIKO NEGISHI

EL VIAJE, 2010

Técnica mixta (rotulador acrílico, lápiz, bolígrafo) sobre papel vegetal. 10,5 x 10,5 cm. Cuaderno de 26 hojas

Nació en Tokyo en 1970. En 1993 se licenció en la Facultad de Bellas Artes JOSHIBIJUSTU de Tokyo y el mismo año se trasladó a Madrid y actualmente está realizando un taller de grabado en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid.

En 1995 ganó el Premio Novel de Grabado en el Premio Nacional de Grabado en Calcografía Nacional, Madrid. Fue seleccionada generación

2000, 2002, 2004 Caja Madrid. En 2009 fue seleccionada VOCA (The Vision of Contemporary Art) Mori Museum en Tokyo.

Ha expuesto individualmente en la Galería & Edición GINGKO, Madrid, la Galería EGAN, Madrid y en la Galería TOKINOWASUREMONO, Tokyo.



## MAYTE NOGUEIRAS

ENTRETANTO, 2010

Vitrina, virutas de papel y miniaturas. 30 x 50 x 7 cm

Formación en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid. Desde 2009 desarrolla actividad artística individual y como parte del Colectivo artístico nadamásmate. Últimas exposiciones colectivas: 2011 III Certamen de Dibujo Contemporáneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba. 2010 XX Certamen de Dibujo Gregorio Prieto; Distorsión, Equívocos y Ambigüedades. Las Ilusiones ópticas en el

arte, organizado por el Vicedecanato de Cultura de la Universidad Complutense de Madrid. 2009 X Premio Fundación Valparaíso; XIX Certamen de Dibujo Gregorio Prieto. Premios: Mención de Honor, XIX Certamen de Dibujo Gregorio Prieto por obra del Colectivo nadamásmate (Julio Adán y Mayte Nogueiras).



## FELIPE ORTEGA REGALADO

[www.felipe-ortega.es](http://www.felipe-ortega.es)

SOBRE LA RECONCILIACIÓN 20, 2010

DVD. 30' Loop

D.E.A. Universidad de Sevilla. 2007. Formación en Bellas Artes por la Universidad de Sevilla. Desde 2001 desarrolla actividad artística individual. Últimas exposiciones individuales: 2009 Museo de Cáceres, 2010 Galería Siguaraya, Berlín. Últimas exposiciones colectivas: 2010 Moca. Museo nacional de Arte Contemporáneo de Corea; Fundación Focus Abengoa, Sevilla. 2009 Galería Dean Proyect. New York; MUAC, Loop Videoakt. Premios y Becas: 1er Primer premio XX Certamen de Dibujo Gregorio Prieto. 2010; Finalista Focus Abengoa. Sevilla; Beca para escritores y artistas plásticos. Universidad de Extremadura. 2009; Beca INICIARTE 2007 y 2008; Empresa Pública de Gestión de Programas Culturales. Consejería de Cultura. Junta de Andalucía 2007,

2008; 1er Premio. X Concurso de Pintura Hospitales "Virgen del Rocío" Sevilla. 2008; Beca Francisco Zurbarán. Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Extremadura. 2008; Mención de Honor Grupo Lozano. Sevilla 2007, 2009; 1er Premio Pepe Espaliú V Edición. IAJ. "Alas para un hombre con vértigo" Video-creación. Córdoba. 2003. Su obra forma parte de colecciones como: Consejería de Cultura y Turismo de Extremadura; Museo Gregorio Prieto. Valdepeñas- Ciudad Real; Museo de San Clemente. Cuenca.; Caja de ahorros de Extremadura; Junta de Extremadura; I.A.J. Córdoba; Ayuntamiento de Utrera. Sevilla; Fundación Focus Abengoa; Consejería de Cultura de Andalucía: Colección INICIARTE; Puerto de las Artes. La Rábida. Huelva.



# GUILLERMO PEÑALVER

www.buffffguille.blogspot.com

EL ENCUENTRO, 2010

Técnica mixta sobre papel. 100 x 204 cm (tríptico)

Nació en Tarragona en 1982.

Licenciado en Bellas Artes en el C.E.S Felipe II, Aranjuez, UCM.

Entre sus exposiciones individuales destaca en 2009 *SHOW ROOM*, Estudio Sara Quintero, Madrid.

Entre sus exposiciones colectivas destacan: 2011 *Wallpaper*, Galería AD Barcelona, Barcelona. XX Certamen de Dibujo Gregorio Prieto. La Lonja, Casa del Reloj, Madrid. 2010 XII Certamen de Pintura Villa de Valdemoro, Sala de Exposiciones Centro Cultural Juan Prado, Valdemoro, Madrid. XX Certamen de Dibujo Gregorio Prieto. Museo de la Fundación Gregorio Prieto, Valdepeñas. Certámenes Artísticos "Ciudad de Tome-

liso 2010". Museo A. López Torres, Tomelloso. Certamen de Pintura "XL Premio Ciudad de Alcalá". Casa de la Entrevista, Alcalá de Henares. 2009 *Common People. Visiones (versiones) del presente*. Centro de Arte "La Misericordia", Palma de Mallorca. *Gabinete obra gráfica*, Isabel de Farnesio, Aranjuez. Art Madrid 09, Galería Sen. Pabellón de Cristal, Madrid. 2008 *Collage*, Galería Sen, Madrid. Certamen de dibujo contemporáneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba, Guadalajara. V Premio Obra Gráfica, Sala de Exposiciones del Jardín Botánico de la UCM, Madrid. *Contiguos*, Fundación Alianza Hispánica, Madrid\*

Premios obtenidos: 2º Premio XX Certamen de Dibujo Gregorio Prieto.

Su obra está presente en la colección de la Fundación Gregorio Prieto.



# ARTURO PRINS

www.arturoprins.com

EVERYTHING IS POSSIBLE IN LEH, 2010

Serie de "7 dibujos Asia a cualquier otra parte". Técnica mixta sobre papel. 42 x 29,7 cm c/u (7 unidades)

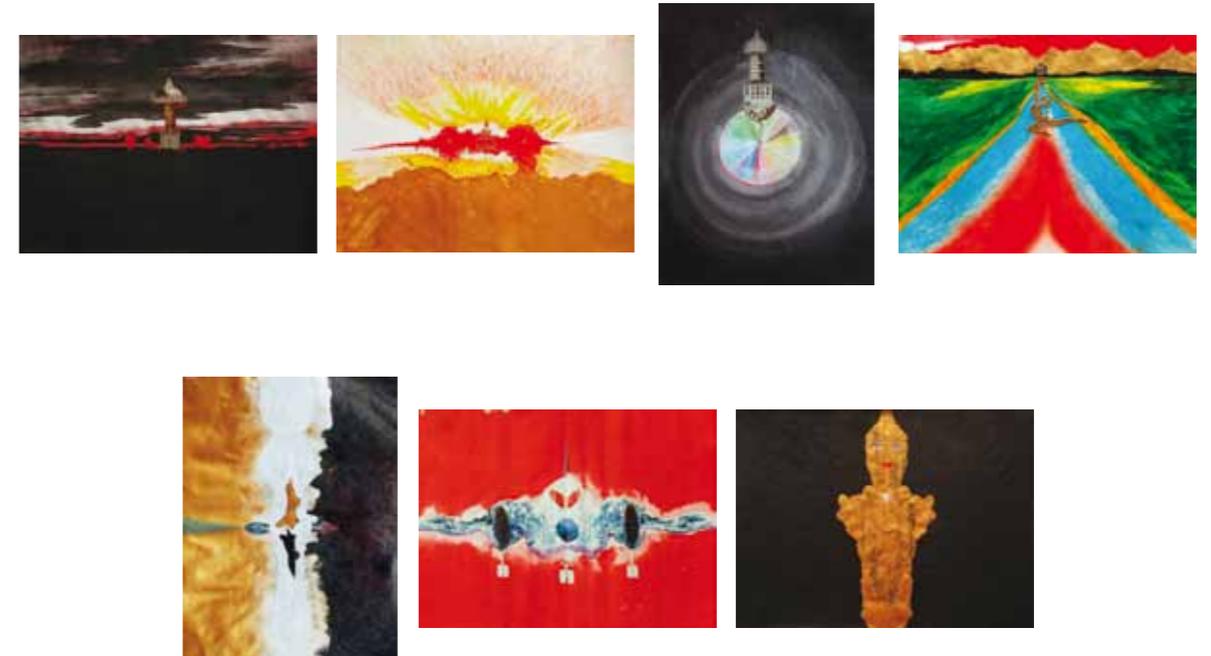
Nació en Buenos Aires en 1972.

En 2000 se licenció en la Facultad de Bellas Artes de San Fernando de Madrid. En 2005 realizó su tercera exposición individual, titulada *Juegos del Alma*, en la Galería Blanca Soto de Madrid, su obra fue premiada en el 2010 con en el Primer Premio Nacional de Pintura Cooperativa Virgen de las Viñas y Participó junto a Luis Gordillo en la exposición *Tu amor me da hambre*, en la Galería La Lisa de arte contemporáneo.

Su obra ha sido seleccionada en varias ocasiones en los Certámenes de pintura Lóreal. Además ha participado en exposiciones colectivas como: *El Extraño* en la Galería Siboney de Santander. *A Picasso*, in

*Memorian*, Galería Concha Pedrosa en Sevilla. *Desnudos*, Galería El Aleph, Ciudad Real. LXXI Exposición Nacional de Artes Plásticas de Valdepeñas, Ciudad Real. IX Bienal de Artes Plásticas Ciudad de Albacete, Albacete.

Actualmente pinta en Nueva York por tres meses. Autofinanciado con sus ahorros.



# SILVIA RENESES ASENJO

www.silviareneses.com

AMANECER – ABSTRACCIÓN, 2010

Dibujo de grafito y lápices de colores sobre papel. 25 x 52,5 cm c/u [2 unidades]

Licenciada en Bellas Artes por el Central Saint Martins College of Arts & Design de Londres en 1999 en la especialidad Critical Fine Art Practice. Actualmente vive y trabaja en Madrid. Ha participado, entre otras, en las exposiciones colectivas *Much depends on the viewer*, Vienna, organizada por el comisario Silvio Salgado dentro del proyecto Vienna International Apartment, *Friction* en la London Print Studio Gallery comisariada por Paul O'Neill, *Draw-Drawing*, Gallery 32 como parte de la London Biennale 2004 organizada por el artista David Medalla y en la exposición *Escalas* en la Galería José Robles de Madrid. En 2008 realizó su primera exposición individual en Madrid en la Galería Cruce - Arte y pensamiento contemporáneo.



Efectos de las fuerzas magnéticas en el Sol Sonda Hinode 22/03/2007 AMANECER

Explosión registrada en el campo de refugiados ~~Internacional de Gushen~~ 02/06/2007 ~~Friction~~

Obras premiadas del I Certamen de Dibujo Contemporáneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba  
As obras premiadas do I Certame de Desenho Contemporâneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba

**OBRA PREMIADA OBRA PREMIADA**

*Silbido*, Jesús Zurita

**MENCIONES HONORÍFICAS MENÇÕES HONROSAS**

*Parallel Landscapes / Migrated*, Susanne S. D. Themlitz

*Anima Errae III*, Toni Crabb

Obras premiadas del II Certamen de Dibujo Contemporáneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba  
As obras premiadas do II Certame de Desenho Contemporâneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba

**PRIMER PREMIO PRIMEIRO PRÉMIO**

*Paper-View*, Ignacio Bautista Martínez (MUTIU)

**SEGUNDO PREMIO SEGUNDO PRÉMIO**

*De las acciones y los vuelos de Blinky Rotred, el hombre cometa o de los inventos y los artefactos de Blinky para sobrevalorar posibles crisis*, José Luis Serzo

**MENCIONES HONORÍFICAS MENÇÕES HONROSAS**

*Moisés*, António Melo

*Un pájaro cantando y otro mirando*, Juan Zamora

Este catálogo recoge las obras premiadas y seleccionadas del III Certamen de Dibujo Contemporáneo Pilar y Andrés Centenera Jaraba. Villa de Alovera, correspondiente al año 2010.

Este catálogo recolhe as obras premiadas e seleccionadas do III Certame de Desenho Contemporâneo Pilar e Andrés Centenera Jaraba. Villa de Alovera, correspondente ao ano 2010.

El Jurado estuvo compuesto por. O Juri estuvo composto por:

Fernando M<sup>a</sup> Centenera Jaraba, *Presidente de la Fundación Presidente da Fundação*

Óscar Alonso Molina, *Crítico de Arte Crítico de Arte*

Miguel Ángel Sánchez, *Director Galería ADN, Barcelona Director Galería ADN, Barcelona*

Baltazar Torres, *Artista Artista*

Salvador Granizo, *Coleccionista Coleccionador*

Ignacio Manuel Bautista, MUTIU, *Artista Artista*

Lucía E. Riesco Vergara, *Concejala de Cultura Ayuntamiento de Alovera Conselheiro de Cultura da Câmara Municipal de Alovera*

Mónica Álvarez Careaga, *Secretaría Secretário*

Organiza Organiza Fundación Fernando M<sup>a</sup> Centenera Jaraba

Colabora Colabora Ayuntamiento de Alovera, Guadalajara

Exposición Exposição Casa de la Cultura de Alovera

Catálogo Catálogo AC2 [www.alvarezcareaga.com](http://www.alvarezcareaga.com)

DL: SA-21-2011

[www.fundacioncentenerajaraba.org](http://www.fundacioncentenerajaraba.org)